



Oficjalny Biuletyn

Edycja III:

Maj 2014



LiMe

Languages in Media

Co w środku?

Witamy w trzeciej edycji Biuletynu LiMe!

Co w biuletynie?

Ostatnie wydarzenia w projekcie!

Postępy w projekcie:

Trzecie spotkanie partnerów, maj 2014

Pilotaż stworzonych lekcji

Co dalej?

**Czy chcielibyście zostać partnerem
stowarzyszonym projektu?**

Partnerzy projektu

Czy wiesz, że ...?

Partnerzy projektu



Uniwersytet
ŁÓDZKI



UNIVERSITY OF
WOLVERHAMPTON
KNOWLEDGE • INNOVATION • ENTERPRISE



Lifelong
Learning
Programme

Nr projektu 530866-LLP-1-2012-1-DE-KA2-KA2MP; nr umowy 2012-5637 / 001 - 001

Ten projekt został zrealizowany przy wsparciu finansowym Komisji Europejskiej. Projekt lub publikacja odzwierciedlają jedynie stanowisko ich autora i Komisja Europejska nie ponosi odpowiedzialności za umieszczoną w nich zawartość merytoryczną

Witamy w trzeciej edycji biuletynu LiMe!

Głównym celem projektu LiMe jest pomoc cudzoziemcom mieszkającym w krajach partnerów projektu w rozwoju kompetencji językowych i kulturowych, poprzez dostarczenie zarówno im, jak i ich nauczycielom, narzędzi w postaci umiejętności wykorzystania różnorodnych mediów w procesie adaptacji językowej i kulturowej.

Nasz plan będzie realizować dzięki stworzeniu interaktywnej platformy multimedialnej zawierającej ćwiczenia i zadania językowe adekwatne dla poziomów biegłości językowej A2—B1 (ESOKJ), ułatwiające wykorzystanie materiałów medialnych w celu rozwoju kompetencji językowych i kulturowych migrantów.

Co tu znajdziecie?

Znajdą tu Państwo informacje na temat kolejnych kroków w projekcie, jego rozwoju, już stworzonych lekcjach i przewodnikach dla nauczycieli i zadaniach zaplanowanych do realizacji w czasie spotkania partnerów w Empoli we Włoszech w maju 2014r. Było to już nasze trzecie spotkanie. Opiszemy tu też sesję pilotażu stworzonych już lekcji przeprowadzoną przez ekspertów językowych z pięciu krajów partnerskich, która dostarczyła partnerom projektu wiele cennych wskazówek, jak polepszyć już stworzone materiały i jak tworzyć przyszłe. Sekcja kulturowa: "Czy wiecie, że..." pozwoli Państwu na bliższe poznanie ciekawostek ze świata kultury krajów partnerkich projektu. W tej edycji—letnie festiwale. Poniżej prezentujemy przegląd działań podjętych w projekcie od czasu publikacji ostatniego biuletynu:

Ostatnie wydarzenia w projekcie!

Najważniejsze zadania ostatnich miesięcy to:

- Rozwój multimedialnej, interaktywnej platformy nauczania (Moodle) zawierającej zarówno zadania i ćwiczenia dla uczniów oraz modele lekcji dla nauczycieli, jak i przewodnik użytkownika platformy.
- Upowszechnianie projektu wśród możliwie wielu odbiorców. Dla przykładu w Hiszpanii miała miejsce ogólnokrajowa konferencja, w czasie której uczestnicy mogli pilotować już istniejące na Moodle materiały.

Postępy w projekcie: Trzecie spotkanie w maju 2014 r.

Trzecie spotkanie w dniach 6-9 maja 2014 miało miejsce w Empoli we Włoszech w siedzibie ASEV (Agenzia per lo Sviluppo Empolese Valdelsa). Obejmowało ono pilotaż stworzonych lekcji przeprowadzony przez ekspertów nauczania języka własnego jako drugiego z krajów partnerskich projektu oraz omówienie przyszłych (pilotaż w krajach partnerskich) i już wykonanych zadań.

Pilotaż stworzonych lekcji

Niezwykle intensywna, ale satysfakcjonująca dwudniowa sesja pilotażu obejmowała materiały edukacyjne stworzone w oparciu o sześć źródeł medialnych: zwiastun filmowy, opera mydlana, wideoklip, muzykę, wiadomości radiowe i radio kierowców.

Każdy z zaproszonych ekspertów (po dwóch reprezentujących każdego z partnerów) testował materiały we własnym i jednym obcym języku. Następnie eksperci wypełniali wyczerpujące i szczegółowe ankiety dotyczące jakości i językowej użyteczności testowanych materiałów, struktury platformy Moodle i jej adekwatności w stosunku do założeń projektu. Sesja pilotażowa zakończyła się dyskusją, w czasie której eksperci językowi wypowiadali pierwsze uwagi na temat testowanych materiałów i platformy. Wskazywali mocne i słabe strony oraz udzielali wskazówek, jak lepiej można wykorzystać powyższe materiały w celu językowej i kulturowej adaptacji migrantów.



Fot. 1. Eksperti i partnerzy projektu w czasie sesji pilotażowej

Spotkanie partnerów

Po dwóch dniach pilotażu z udziałem ekspertów językowych przyszedł czas na spotkanie tylko w gronie partnerów projektu. W dniach 8-9 maja partnerzy omówili problemy jakości produktów, zaś LEAP przedstawił pierwsze wyniki ankiet przeprowadzonych wśród ekspertów biorących udział w pilotażu. Rezultatem tych działań było stworzenie planu ulepszenia zarówno platformy edukacyjnej, jak i jej zawartości zgodnie ze wskazówkami z pilotażu.

Ustalono również, że wkrótce będzie dostępny pakiet treningowy dla nauczycieli zawierający interaktywne ćwiczenia wskazówki, instrukcje oraz przykłady lekcji. Partnerzy omówili również wszelkie szczegóły pilotażu, który będzie miał miejsce w każdym kraju partnerskim pomiędzy czerwcem, a październikiem tego roku. Pilotaż ten rozpocznie się warsztatami dla nauczycieli i wykładowców, a zakończy tetem przeprowadzonym wśród co najmniej 30 uczących się języka migrantów w każdym kraju partnerskim. Zebrane w ten sposób materiały dotyczące łatwej dostępności do platformy i jej zawartości, jak i językowej i kulturowej użyteczności zawartych w nich treści wpłyną znacząco na jej finalny kształt.



Fot. 2. Trzecie spotkanie partnerów projektu (Empoli)

Co dalej?

1. Pilotaż przeprowadzany w każdym kraju partnerskim obejmujący co najmniej 10 nauczycieli/wykładowców i 30 migrantów.
2. Warsztaty dla nauczycieli i wykładowców z różnych instytucji prezentujące najnowsze trendy w nauczaniu języków z wykorzystaniem materiałów medialnych w celu językowej i kulturowej adaptacji migrantów oraz użyteczne strony www, linki, i konkretne ćwiczenia możliwe do wykorzystania w procesie edukacji językowej obcokrajowców.

Czy odwiedzaliscie ostatnio naszą stronę?

Jeśli chcą Państwo uzyskać więcej informacji o naszym projekcie, zapraszamy na stronę: <http://languages-in-media.eu/>.

Jeśli chcieliby się Państwo włączyć do projektu, w roli nauczyciela, studenta, współtwórcy zadań, partnera stowarzyszonego, osoby upowszechniającej wiedzę o projekcie, prosimy skontaktować się z nami poprzez podane poniżej adresy e-mailowe (Partnerzy projektu—na dole strony).

Jeżeli niezbyt często odwiedzają Państwo naszą stronę - proszę ją ponownie otworzyć i obejrzeć jej nową kompozycję, a zapewniamy, że w miarę rozwoju naszej platformy edukacyjnej również nasza strona będzie się rozwijać i zawierać coraz więcej interesujących materiałów, a więc—odwiedzajcie nas jak najczęściej

Czy chcieliby Państwo zostać partnerem stowarzyszonym projektu?

Pod tym linkiem <http://www.languages-in-media.eu/node/4> znajdą Państwo informacje o dotychczasowych partnerach stowarzyszonych, oraz o tym, jakie korzyści niesie wpisanie się na tę listę.

Partnerzy projektu

• Volkshochschule im Landkreis, Niemcy

Kontakt: Aleksandra Sikorska;
E-mail: asikorska@vhs-cham.de

• Uniwersytet Łódzki

Kontakt: Marcin Gońda;
E-mail: marcin.gonda@uni.lodz.

• University of Wolverhampton, Wielka Brytania

Kontakt: Language Networks for Excellence team;
E-mail: networks4excellence@wlv.ac.uk

• Agenzia per lo Sviluppo Empolese Valdelsa ASEV, Włochy

Kontakt: Ecaterina Constantinova
E-mail: info@asev.it

• Language Education and Partnership Ltd., Wielka Brytania

Kontakt: Emilia Quaranta;
E-mail: emilia@leaponline.eu

• Universidad de Extremadura, Hiszpania

Kontakt: Mercedes Rico;
E-mail: mricogar@unex.es

Czy wiecie, że ...?

Niemcy:

Lato to czas biegania

Coraz więcej osób pragnie podnosić swoją sprawność i zachować dobre zdrowie. Przekłada się to bezpośrednio na letnią modę na bieganie. W całych Niemczech organizowane są latem biegi rekreacyjne, sportowe, charytatywne.

Coraz popularniejszy staje się 5-cio kilometrowy bieg kolorów. Przy towarzyszeniu motywującej muzyki, uczestnicy przebiegają przez kilka stref kolorów, gdzie osypywani są farbami. Główny cel to wystartować w białym stroju i pojawić się na mecie w tęczowym ubraniu i humorze. W tym roku organizację biegu zgłosiło 11 niemieckich miast (<http://thecolorrun.de>)

Polska:

W Polsce lato to czas **festwali muzyki i kultury**. "Opener Festival" w Gdyni to jeden z największych festwali muzycznych w Europie, jednakże najsłynniejszy pozostaje organizowany w sierpniu "Przystanek Woodstock". W trakcie festiwalu prezentowany jest przekrój gatunków muzyki od popu i rocka, aż po muzykę symfoniczną. Jest on swoistym podziękowaniem dla wszystkich wolontariuszy "Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy" - największej akcji charytatywnej w Polsce na rzecz ratowania ludzkiego życia i zdrowia. Jerzy Owsiak, twórca "Orkiestry" i "Przystanku" został w ostatnim czasie uhonorowany tytułem człowieka 25-cio lecia wolności Polski.

Wielka Brytania:

W Wielkiej Brytanii istnieje wiele wspaniałych i różnorodnych **letnich festwali muzycznych** o światowej renomie, jednak najsłynniejszy pozostaje do dziś Glastonbury. Jest to największy plenerowy festiwal na świecie. Po raz pierwszy miał miejsce w 1970 r. a jego uczestnicy to około 175 tysięcy ludzi. Większość osób pracujących przy festiwalu to wolontariusze, którzy pomagają zbierać miliony funtów na szczytne cele. Inspiracją festiwalu był etos hippisowski—wolne duchy festiwalowe i festiwalowi goście obozują na przesiąkniętych deszczem, błotnistych polach, ale ich doświadczeniem staje się ogromny przekrój muzyki i setki artystów na żywo.



LiMe

Languages in Media

Włochy:

Lato we Włoszech obfituje w małe kameralne festiwale, takich jak, **plenerowe festiwale muzyczne, festiwal średniowiecza**, w czasie którego ludzie przebierają się w średniowieczne stroje, czy też **sagra**, gdzie możemy najczęściej niedrogo spróbować lokalnych przysmaków 5 sierpnia (*Ferragosto*), to święto narodowe. Tego dnia, a nawet na kilka dni wcześniej i kilka potem świętują całe Włochy. W czasie uroczystości nigdy nie brakuje muzyki, jedzenia i fajerwerków.

Hiszpania:

Letnie festiwale: Tańce pod gołym niebem.

W Hiszpani istnieje ogromna liczba letnich zabaw. Praktycznie każde miasto może się wykazać własnym dziedzictwem obchodzenia świąt, co niewątpliwie wzbogaca hiszpańską kulturę. Przykładem takich tradycji są tańce pod gołym niebem, kiedy mieszkańcy miast i miasteczek, śpiewają popularne piosenki oraz tańczą przy akompaniamencie orkiestry pod chmurką. Szczególnie latem są to niezwykle popularne imprezy.

15 sierpnia w święto Matki Boskiej popularnie zwanym w Hiszpanii świętem "Dziewicy" bawią się wszyscy Hiszpanie. Oddając hołd Świętej Marii organizują zabawy i jarmarki.